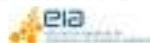


Newsletter

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR IMPACT ASSESSMENT

Traducido al español por:

www.eia.es



Valoración de los beneficios de los ecosistemas y EAE: lecciones de casos influentes

El concepto de los servicios de los ecosistemas, es decir, el beneficio que se obtiene de los ecosistemas, ha recibido importante atención desde la publicación del Millenium Ecosystem Assessment, pero todavía los casos en que la valoración de dichos beneficios ha influenciado políticas o planes resultan escasos. El sector de la EAE rara vez ha utilizado los servicios de los ecosistemas para traducir beneficios medioambientales en sociales, por tanto, es difícil encontrar evidencias de que el concepto de los servicios de los ecosistemas funciona en la EAE.

Se han documentado diez casos, varios basados en EAE o procedimientos similares, donde el reconocimiento, cuantificación y valoración de los servicios de los ecosistemas contribuyeron de forma significativa a la toma de decisiones ya que proporcionaron mejor información sobre las consecuencias de las nuevas políticas o desarrollos programados; dicha valoración también supuso importantes cambios políticos, o cambios en la toma de decisiones sobre planes estratégicos o programas de inversión.

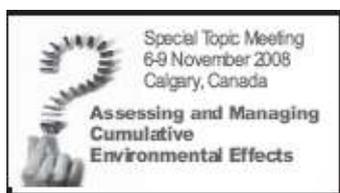
Los documentos que estudian el caso y el informe se puede descargar de la web de la Netherlands Commission for Environmental Assessment (www.eia.nl), el informe también se puede obtener impreso. Arend Kolhoff, Netherlands Commission for Impact Assessment ; akolhoff@eia.nl; Pieter van Beukering, IVM/Institute for Environmental Studies, pieter.van.beukering@ivm.vu.nl



Beneficios del ecosistema en Mali: Pescando en el delta del Níger. Foto cortesía de Pieter van Beukering

Una herramienta para la toma de decisiones en EAE centrada en la sostenibilidad.

La herramienta para la toma de decisiones (Decision-Maker's Tool, DM Tool) descrita en la IAIA08 ha sido diseñada para guiar a los profesionales de la EAE a través de un proceso típico de EAE utilizando cuestiones relativas al desarrollo sostenible que terminaron en una nota informativa para la toma de decisiones (Briefing Note for the DM). La DM Tool se puede utilizar como guía para la presentación de la información de la que se dispone para la realización de la EAE de forma consistente, relevante e utilizable, de forma que se determina el mejor camino a seguir. Los descubrimientos en EAE se presentan a los DMs en forma de Briefing Note, y una Briefing Note bien hecha debe ser un como diccionario para la DM. La herramienta busca traducir una amplia colección de información técnica en un lenguaje adecuado a la DM. La DM Tool está todavía en fase de prueba, y los autores invitan a los socios de la IAIA a revisarla y probarla en un proceso actual de EAE. Para más información, contacta con Robert Gibson (rbgibson@envmail.uwaterloo.ca), Peter Croal (acdi-cida.gc.ca), Charles Alton (earthlink.net), Susie Brown-lie (dbass@icon.co.za), o Erin Windibank (ewindiba@admmail.uwaterloo.ca)



2008-2009 Board of Directors

PRESIDENT

Sachihiko Harashina
Tokyo Institute of Technology
Yokohama-Japan

PRESIDENT-ELECT

Nick Taylor
Taylor Baines & Associates
Rangiora-New Zealand

PAST PRESIDENT

Charlotte Bingham
Millennium Challenge Corporation
Washington, DC-USA

DIRECTOR-TREASURER

Alan Kwok
Arup
Hong Kong-SAR

DIRECTOR-SECRETARY

Luis Montañez-Carrazco
Comisión Federal de Electricidad
Mexico, D.F.-Mexico

DIRECTOR

Júlio de Jesus
Ecosistema
Lisbon-Portugal

DIRECTOR

Jonathan Allotey
Environmental Protection Agency
Accra-Ghana

DIRECTOR

Paola Gazzola
Newcastle University
Newcastle upon Tyne-United Kingdom

DIRECTOR

Debra Zanewich
Export Development Canada
Ottawa-Canada

DIRECTOR

Charlotta Faith-El
WSP Sweden, WSP Civilis
Stockholm-Globen-Sweden

DIRECTOR

Marina Khotuleva
Ecoline EIA Center
Moscow-Russia

DIRECTOR

Maya Gabriela Villaluz
World Bank
Manila-Philippines



International Headquarters

1330 23rd Street South, Suite C
Fargo, ND 58103-3705 USA
Phone +1.701.297.7908
Fax +1.701.297.7917
info@iaia.org + www.iaia.org
Rita R. Hamm, Chief Executive Officer

En esta publicación

- 1... Noticias Profesionales
- 2... Del Presidente: Ética
- 3... La IAIA08 terminó

4... Centrándonos en las filiales: IAIA-Italia

5... Opinión

6-11. Asuntos de la IAIA: Nuevos miembros, Titulares de la Junta

● ● ● *Del Presidente*



La ética como profesional

Sachihiko Harashina • Tokyo Institute of Technology • Sahara@depe.titech.ac.jp

Hice hincapié en la ética en mi artículo de la newsletter de julio, que escribí después de mi discurso como presidente en el Congreso Anual de Perth en mayo. En el Annual General Meeting en Perth, acabábamos de aprobar el Código de Conducta como atribución profesional de los miembros de la IAIA. Este hecho revela que consideramos importante que la IAIA sea considerada como una asociación profesional.

Para que seamos considerados expertos de una asociación profesional, tenemos que comportarnos de forma honesta y neutral, y suministrar información relevante y neutral para la toma de decisiones que rodean las actividades humanas que podrían tener impactos en el medio ambiente. En el Código de Conducta este aspecto aparece reflejado en 5º lugar. No solo debemos proporcionar información científica adecuada y prestar servicios ingenieriles para mejorar la sostenibilidad, sino también hacer llegar de forma imparcial las opiniones de la gente a los que toman las decisiones.

La ciencia y la tecnología son cimientos para el desarrollo económico. Uno de los factores más importantes el éxito económico japonés tras la II Guerra Mundial fue la habilidad y honradez de sus ingenieros. Los ingenieros fueron valorados por su contribución al crecimiento económico en ese momento. Mi universidad, Tokio Institute of Technology, es conocida como una universidad que forma a ingenieros honrados. Los alumnos se educaban con la perspectiva del “Shokunin Katagi”, que en japonés significa espíritu artesano. Creo que esa idea está muy relacionada con “Bushido” o el código de conducta tradicional de los samurais. La gente creía que los samurais debían tener un alto nivel de ética, y eran respetados por ser honestos y fiables; no por sus espadas, sino por su Bushido.

Me gustaría que mis compañeros en la IAIA fueran vistos de la misma forma. Se debería confiar en nosotros en todo el mundo por nuestras actividades. Para comportarnos de esa manera, podemos utilizar nuestra red mundial de gente preparada y de organizaciones para ayudar a los demás.

*...podemos utilizar
nuestra red mundial de
gente preparada y de
asociaciones para
ayudar al otro*



Código ético de la IAIA

Como profesional miembro de la IAIA, la información y servicios que proporcionen deberán ser de la más alta calidad y fiabilidad. En consecuencia, me comprometo:

- A llevar a cabo mi actividad profesional con integridad, honestidad y libre de cualquier distorsión o parcialidad deliberada.
- A llevar a cabo mi actividad profesional solo en aquellas materia en las que soy competente por mi educación, formación o experiencia. Colaboraré con otros profesionales en aquellas materias en las que sea menos experto.
- A procurar que mi actividad profesional promueva acciones equitativas y sostenibles, así como un acercamiento integral al desarrollo sostenible.
- A comprobar que todas las políticas, planes, actividades o proyectos en los que participo están de acuerdo con las leyes, regulaciones, políticas y guías de actuación.
- A rechazar la actividad profesional en la que haya que modificar los análisis o distorsionar los hechos para llegar a un resultado predeterminado.
- A revelar a los empleados y clientes en todos los documentos escritos cualquier interés personal o financiero que pudiera derivar en un posible conflicto de intereses.
- A esforzarme en mejorar mis conocimientos profesionales y mis habilidades, y a estar al corriente de los descubrimientos en EIA y los campos de mis competencia.
- A reconocer las fuentes que he utilizado en mis análisis y la preparación de mis informes
- A aceptar que se eliminará mi nombre de la lista de miembros de la IAIA si el grupo de expertos en asuntos disciplinarios formado por la Junta Directiva de la IAIA encuentra que he cometido una infracción contra este código al estudiar una queja interpuesta contra mi práctica profesional.

Cómo seguir en contacto

Tal vez creas que estás demasiado ocupado para seguir en contacto, o que él está demasiado ocupado para contestar. O tal vez no consigues encontrar su tarjeta (son fáciles de perder, pero puedes comprobar la lista de asistentes. ¿No encuentras la lista de asistentes?, descárgatela de la web o ponte en contacto con la sede central de la IAIA).

Mandar un mail son sólo un par de minutos. Sí, es posible que la otra persona no se acuerde de ti o de lo que hablasteis. Pero no dejes que los “y si...”te impidan ponerte en contacto. Pon los cimientos para seguir en contacto en tu mail. Habla del trabajo que él o ella hace, y no tengas miedo de preguntar aquello de lo que no te acuerdes.

Establecer contactos es una de las mejores formas de encontrar clientes, posibles socios, y gente que te pueda ayudar en tu trabajo. Aprovecha la oportunidad de conocer gente como socio de la IAIA. · Rita Hamm · IAIA CEO · rita@iaia.org

Beneficios de las Antípodas

El Congreso de 2008 en Perth es el primer congreso celebrado en el hemisferio sur desde 1995 (Durban, Sudáfrica), y según las opiniones recibidas de los representantes, fue un éxito.

Dos semanas después de la vuelta de Perth, la sede central de la IAIA envió un mail invitando a una evaluación on-line. De los 748 asistentes, se contactó con 703 y 231 contestaron la encuesta, lo que supone un 31% de respuestas.

La IAIA08 Local Organizing Committee y el personal de la IAIA creen que el congreso salió bien, lo que se confirmó con los resultados de la encuestas, con un 93% de las respuestas indicando que se consideran satisfechos o muy satisfechos con el programa global de la conferencia. Se mantienen los porcentajes de las evaluaciones de congresos anteriores (90% o más de satisfechos o muy satisfechos). De todos los elementos del congreso, el banquete recibió la mejor puntuación con un 91% de los encuestados considerándolo, satisfactorio o muy satisfactorio. Los foros temáticos y el tema del congreso (ambos con un 88%), el pleno de inauguración (87%) y las sesiones plenarias (87%) fueron también evaluados como muy satisfactorios.

Se preguntó a los asistentes que valoraban más de su asistencia al congreso. Las respuestas más frecuentes fueron, establecer contactos, oportunidad para aprender, escuchar a gente de otros lugares del mundo, enterarse de qué pasaba en otros sitios, cursos de formación y presentaciones.

Para la IAIA08 se imprimirán mini-abstracts dentro de las descripciones de las sesiones en el nuevo programa. (Antes, los abstracts se publicaban enteros en un volumen separado). De los que contestaron a la encuesta, al 63% les gustó mucho ese formato. A otro 20% le gustó la idea, pero hubiera preferido descripciones más largas; un 11% hubiera preferido que los abstracts aparecieran en un volumen independiente.

Un 72% piensa que el congreso de la IAIA08 fue bueno o muy bueno para la tarifa de inscripción, con un 16% permaneciendo neutro en ese aspecto. Los asistentes consideran que recibieron suficiente información de la sede central de la IAIA a lo largo del congreso y del proceso de inscripción, con un 88% de los encuestados indicando que estaban satisfechos o muy satisfechos con la ayuda recibida del personal de la IAIA. El Program Comité también se consideró de ayuda, con un 84% de satisfechos o muy satisfechos. Como ha ocurrido en evaluaciones anteriores, los asistentes tienen opiniones dispares sobre el horario asignado a las sesiones plenarias y foros temáticos. Más de la mitad de los encuestados, mantendrían la misma duración para ambos (58% para sesiones y 62% para foros temáticos), un 11% y un 17% considera que debería haber menos tiempo para los foros y sesiones respectivamente mientras que un 22% quiere más tiempo para las sesiones y un 24% más para los foros.

La IAIA08 fue el primer congreso para la mitad de los encuestados (54%). Otro 30% había asistido a entre dos y diez congresos. Representantes de gobiernos (30%) y de consultorías (29%) fueron los dos sectores más numerosos, seguidos de la educación (16%). Laboratorios/institutos de investigación representaban el 8%, industria 5%, ONGs 3%, agencias 2%, bancos 1% y "otros" el 6%.

Los siguientes aspectos de la encuesta se referían a características de futuras conferencias. Los encuestados están equitativamente divididos sobre si se debería pedir una comunicación completa previa al congreso para su presentación y para incluirla en el programa final. Del 48% que considera que se debería exigir una comunicación completa previa al congreso las razones más comunes para argumentarlo fueron, asegurar la calidad y compromiso y seriedad a la hora de planificar las presentaciones. El 52% que considera que no se debería exigir, alega frecuentemente que hay muchas presentaciones interesantes que no requieren o que no son adecuadas para comunicaciones.

También se preguntó a los delegados qué material les gustaría que se incluyera en las actas post-congreso. Mientras que un 29% solo quiere comunicaciones revisadas por pares, el 73% también querría las presentaciones PowerPoint, y el 64% que se incluyeran todas las comunicaciones y posters. Sobre cómo acceder a las actas, la mayoría (69%) preferiría tenerlas tanto en un CD Rom como en la web de la IAIA, un 19% en la web y un 12% en CD Rom.

Los encuestados tuvieron que evaluar la distribución en el horario de distintas actividades para organizar futuros encuentros en una escala de 5 puntos, de "más" a "menos". La mayoría prefería que se mantuviera tanto para cursos de formación, como para sesiones plenarias, eventos sociales; en general para el congreso entero.

Los resultados completos de la encuesta se tendrán que pedir a la sede central de la IAIA. ·Bridget John·Marketing/Financial Specialist, IAIAHQ·bridget@iaia.org



¿Cuál es el aspecto que más valoráis de vuestra asistencia a la IAIA08?

Establecer contactos, oportunidad para aprender, escuchar a gente de otros lugares del mundo, enterarse de qué pasaba en otros sitios, cursos de formación y presentaciones

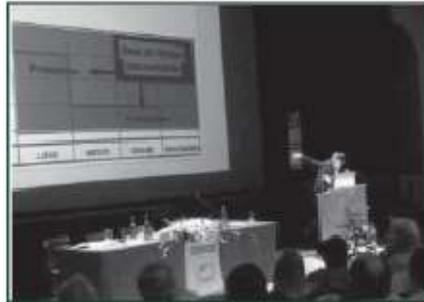
La IAIA-Italia y Dirittoambiente se asocian

IAIA-Italia está organizando una serie de reuniones oficiales con instituciones medioambientales italianas y está editando las actas del congreso nacional sobre EAE de la Universidad de Venecia (www.iaiaitalia.it). Unos 20 colaboradores explicaron su experiencia y sus métodos sobre procesos mejorados de EAE, centrándose en nuevas oportunidades para aplicaciones GIS y la importancia de aspectos históricos y culturales en la EAE de planes y programas en un país como Italia. Dicho material está disponible de forma gratuita para los miembros de la IAIA y de la IAIA-Italia.

Para promover la IAIA y aumentar el interés de los italianos sobre el medio ambiente en un contexto internacional, el Presidente de la IAIA-Italia Giuseppe Magro ha firmado un importante convenio con Dirittoambiente (www.dirittoambiente.net), la organización italiana líder en el ámbito legal y práctico de la evaluación de impacto ambiental.

Se aceptan las nominaciones para los premios de 2009

Para pedir la lista de premios, criterios e instrucciones, por favor, contactad con Robert Connelly, 2009 IAIA Awards Comité Chair (Robert.Connelly@sympatico.ca) Las nominaciones se deben enviar de forma individual y confidencial.



Fotos: Presentación de la asociación de IAIA-Italia y Dirittoambiente en Spoleto, Italia

El newsletter de Dirittoambiente llega a más de 70.000 personas que trabajan en instituciones medioambientales, municipios y agencias de control medioambiental y juega un papel decisivo en la promoción de los programas de la IAIA-Italia como parte de la estrategia de la IAIA-Italia de generar interés y crear una atmósfera positiva antes de organizar un evento de la IAIA en Italia en los próximos años.

Una de las sugerencias más relevantes de la última conferencia de la IAIA-Italia es la importancia de una red nacional efectiva sobre Evaluación Ambiental Estratégica que promueva discusiones sobre modelos e indicadores, así como experiencias en análisis medioambiental y evaluación de planes estructurados. Es especialmente importante para el sector público disponer de herramientas prácticas para gestionar los procesos de EAE.

Todos estos aspectos se discutirán en octubre de 2008 durante una reunión oficial de la IAIA-Italia con los nuevos delegados del gobierno para planificar una propuesta para un evento global de la IAIA.

Para obtener información de las actividades de la IAIA-Italia y su nuevo socio internacional, contactad info@iaiaitalia.it. Stefania Pelligrini-IAIA-Italia: segreteria@iaiaitalia.it

Environmental Training & Consulting International, Inc.

"Integrated Environmental Management Solutions for Business and Government"



The USA's oldest, most experienced EIA training company

Custom-designed workshops that meet your specific training objectives, and specialized consulting in:

EIA, ISO 14001, sustainability, environmental leadership

International experience in Latin America, Africa, and Asia

Visit www.envirotrain.com to learn more about what we do and how we do it (and to sign up for our free Internet-based *ETCI Interactive* features)

¿Por qué se utiliza tanto el modelo de EIA?

En 2005 preparé una revisión sobre *The National Environmental Policy Act: An Agenda for the Future* de Lynton Cadwell. Mi opinión es una historia extraordinaria e interesante sobre cómo la ley y la EIA se creó, cómo se copió en 80 países, y se desarrolló con éxito, aunque todavía queden algunas lagunas, que comparten muchos de los países de la IAIA. Aunque el libro no es nuevo, creo que sigue siendo de interés y que se necesita llamar la atención de los miembros de la IAIA sobre el mismo. Patrick Duffy

¿Te has preguntado por qué los trabajadores en EIA de todo el mundo utilizan el mismo modelo, lenguaje y las mismas herramientas? El libro de Lynton Cadwell lo deja claro. Se titula *The National Environmental Policy Act: An Agenda for the Future* (Indiana University Press, ISBN 0-253-33444-6. 1998). Recorre dicha ley desde sus orígenes a finales de los 60, cuando él y el senador Henry Jackson lideraban el anteproyecto, incluyendo la creación de un comunicado sobre impacto ambiental como un “mecanismo para hacer presión”, que reuniera, conformes, a todas las agencias estadounidenses (sección 102). Esa legislación en EIA se copió en más de 80 países una vez redactada. Esa es la buena noticia y explica nuestros intereses comunes.

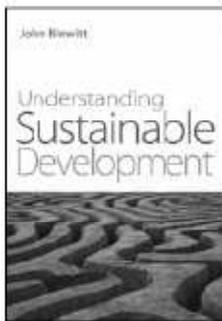
La mala noticia está en Caldwell’s “agenda for the future” (en su agenda para el futuro); es decir, corregir los puntos débiles en EIA, incluyendo la falta de un Plan Nacional sobre Medio Ambiente, que constituiría el telón de fondo para una aplicación efectiva de la EIA. Cuatro de esos puntos débiles se enumeran a continuación. ¿Te resultan familiares estas situaciones?

- Los tribunales parecen centrarse en la escasa preparación de los documentos y se olvidan de los beneficios de la coordinación y la economía que supone la EIA
- Los Gobiernos se oponen a someter la actividad de las instituciones a debate/interpelación (“los organismos siempre lo saben mejor”)
- El requisito de considerar incontables servicios y valores es una carga
- El actual estado de la técnica es inadecuado para resolver problemas relacionados con el medio ambiente. Una EIA válida exige una tecnología en la que confiar.

Para nosotros, el mensaje principal es que sin el telón de fondo de una Política Nacional de Medio Ambiente, el potencial de éxito de la EIA seguirá siendo debilitado por un apoyo incompleto. Esa es la situación de EE.UU. ¿Ocurre lo mismo en tu jurisdicción?

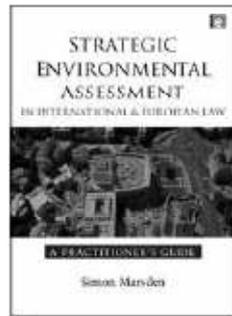
¡Quéjate!

¿Cuál es la situación de tu jurisdicción? Responde a la pregunta en un e-mail a la atención de jen@iaia.org. Las respuestas se incluirán en el próximo número del newsletter.



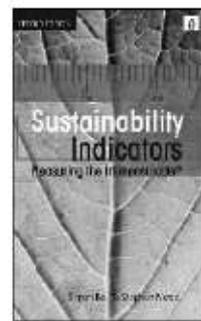
Understanding Sustainable Development
John Blewitt

“Understanding Sustainable Development es un gran trabajo...un completo libro sobre desarrollo sostenible.” Julian Agyeman, Associate Professor and Chair, Urban and Environmental Policy and Planning, Tufts University
Este libro adopta una aproximación con múltiples perspectivas diseñadas específicamente para permitir el desarrollo sostenible desde un amplio rango de situaciones tanto profesionales como educativas.
Paperback - £18.99 - ISBN 978-1-84407-454-9
August 2006 - 304 pages



Strategic Environmental Assessment in International and European Law – A Practitioner’s Guide

“¡Estoy muy impresionado! Creo que el autor ha hecho un trabajo formidable” DR Thomas Fischer, Director de la sección de EAE de la IAIA
La Evaluación Ambiental Estratégica (EAE) es un requisito regulador del desarrollo en Europa, Norteamérica, Australasia, y cualquier otro lugar. Pero todavía, entender los aspectos legales es un reto. Esta completa guía facilita su comprensión de forma clara y directa.
Hardback - £65.00 - ISBN 978-1-84407-489-1
August 2006 - 336 pages



Sustainability Indicators
Measuring the Immeasurable? (2nd ed)
Simon Bell and Stephen Morse

La primera edición de “Sustainability Indicators” estudiaba el desarrollo y el valor de los indicadores de sostenibilidad, y ponía en duda el valor de hacer una aproximación integral y cualitativa en lugar de centrarse directamente en medidas cuantitativas. La nueva edición actualiza y corrige la escritura, y muestra que el requisito básico para hacer un buen análisis es basarse en evidencias con una base sólida detrás.
Paperback - £19.99 - ISBN 978-1-84407-299-6
May 2006 - 256 pages

● ● ● *Asuntos de la IAIA*

Nuevas tipos de afiliación a la IAIA

Con ánimo de mejorar nuestro servicio, la IAIA ha modificado los diferentes tipos de afiliación y sus beneficios. Con esta reforma, que entró en vigor el 1 de Septiembre para los nuevos socios (y en la próxima renovación se hará efectiva también para los antiguos miembros), encontrará la posibilidad de inscribirse bajo distintas categorías; de forma que pueda usted elegir la que le sea más conveniente. Además, podrá disfrutar de muchas más ventajas que antes. Esto ha sido posible gracias a la aprobación unánime de estas modificaciones durante el Annual General Meeting de la IAIA08.

Una de las novedades a destacar es una nueva opción de inscripción, útil para aquellos que deseen recibir nuestro periódico trimestral, IAPA, solamente por vía electrónica. Sin embargo, para aquellos que lo deseen, se mantendrá la opción de recibir una copia impresa bajo una suscripción de 25\$ al año. La IAIA sigue ofreciendo tarifas diferenciadas para aquellos que no sean miembros de la OCDE ni LDC, y precios especiales para estudiantes.

Para todos aquellos profesionales que quizá no estén tan estrechamente relacionados con la Evaluación de Impactos, pero que les gustaría mantener el contacto, la IAIA ofrece una nueva tipología de afiliación bajo el nombre de Associated Individual Membership. De esta forma, si bien la lista de beneficios es más restringida, disminuye mucho la tasa anual.

Ahora se ofrecen dos categorías para los socios corporativos, llamadas: Standard Corporate Membership (1000\$) y Stewardship Corporate Membership (5000\$). Con ambas se obtienen descuentos en las inscripciones en los congresos, y además, aparecerá su nombre escrito tanto en la revista de la IAIA como en la Web. Además, con la Stewardship Corporate Membership podrá obtener beneficios como sponsor y patrocinador en congresos y conferencias.

Para más información sobre las distintas opciones de afiliación y las ventajas que cada una conlleva, contacte con Shelli LaPlante en las oficinas de la IAIA (info@iaia.org) o bien entre en la página Web de la IAIA. Pinche en el link "Membership Application" que aparece bajo "Join or Renew".

Conozca a los nuevos miembros de la Junta Directiva.

▪ **Nick Taylor**, Presidente electo.

Actualmente Nick es el director de la empresa de consultoría e investigación privada Taylor-Baines and Associates (fundada en 1989), con sede en Nueva Zelanda. Acumula 26 años de experiencia en el campo de la Evaluación Ambiental; ha desarrollado y dirigido cursos sobre EAE a nivel tanto nacional como en el extranjero; tiene estudios en sociología aplicada y ciencias medioambientales, y ha desarrollado enfoques y técnicas por todo el mundo de para favorecer la Evaluación Social y la Participación Pública.

El texto "Social Assessment: theory, process and techniques", del que es co-autor, ya va por la tercera edición. (2004). El trabajo de investigación y asesoría de Nick se centra en asesorar a las comunidades para que aumenten sus opciones en el manejo de los recursos, su capacidad, su resistencia y sostenibilidad; trabajando en distintos factores como el turismo, la energía, la agricultura, la flora, la fauna y los sectores de minería. También ha evaluado el impacto de proyectos de infraestructura, tales como puertos, tratamiento de aguas residuales, vertederos, centros comerciales y el desarrollo de puntos turísticos.

Nick lleva largo tiempo siendo miembro de la IAIA y de la sección de la EIE, trabajando como director del Comité de Coordinación de Secciones, y en los Comités de Desarrollo Profesional, Premios, y el de Nombramientos para la Junta. También fue el codirector de la IAIA98. Ha sido el líder de la filial de la IAIA en Nueva Zelanda (NZIAIA). Sus objetivos son aumentar el contacto y colaboración con la IAIA, y la implicación y participación de la IAIA en asuntos de carácter global.

▪ **Maya Villaluz** (Directora hasta 2011).

Maya es Ingeniera Civil. Posee además un *Master of Science* en Ingeniería y Medioambiente por dos universidades, y un PhD en Ciencias Ambientales, realizado a través de un programa de colaboración entre la Universidad de Filipinas y el *Royal Institute of Technology* de Estocolmo, Suecia. Acumula 25 años de experiencia profesional, y actualmente es la Delegada de Operaciones Ambientales de la sede del Banco Mundial en Manila, donde dirige Evaluación de Impactos de programas de inversión a todos los niveles, desde grandes infraestructuras hasta proyectos de desarrollo orientados a una comunidad que, sin embargo, puedan ser críticos con el medioambiente.

Maya es miembro de la IAIA desde 1994, y ha trabajado en diversos comités como revisora del IAPA. Sueña con que los socios de la IAIA se extiendan al mayor número de países posible, y tiene en mente organizar Congresos tanto a nivel regional como nacional en distintos países de diversos continentes, para complementar los Congresos anuales. También desea contactar y colaborar con otros grupos profesionales interesados en la Evaluación de Impactos.

Consulte la biografía de todos
nuestros directivos en
www.iaia.org/modx/index.php?id=114

Anota en tu calendario

➤ *Próximos eventos de la IAIA*

Próximos eventos de las filiales

Otras Conferencias/Eventos



6-9 de Noviembre de 2008:
Assessing and Managing Cumulative Environmental Effects. Meeting extraordinario de la IAIA en Calgary, Canadá.
www.iaia.org



16-22 de Mayo de 2009.
Impact Assessment and Human Well-Being. 29º Congreso Anual de la IAIA. Accra, Ghana. www.iaia.org



Posibilidades de Patrocinio

Patrocinar alguno de los congresos de la IAIA es una vía estupenda para demostrar la implicación de su empresa con el medioambiente, colaborando así mismo en mejorar la Evaluación de Impactos por todo el Globo.

Como sponsor, podrá establecer contactos con delegados de variadas disciplinas, lo que beneficiará a su empresa y la distinguirá como implicada en la Evaluación de Impactos. Los patrocinadores podrán disfrutar de múltiples beneficios.

¡Todavía pueden ofrecer su patrocinio para el Meeting especial de "Cumulative Environmental Effects" (Canadá) y para la IAIA09! Si desean más información, pónganse en contacto con Bridget John (bridget@iaia.org)

23 October 2008. **Regional Strategic Environmental Assessment Forum: Integration in SEA.** Leeds, UK. www.iaia.org/modx/index.php?id=354

19-20 November 2008. **OAIA 2008. Going Green: Implications for Environmental Assessment in Ontario.** Ottawa, Ontario, Canada. www.oaia.on.ca/news.htm

27-28 November 2008. **Assessing Impacts in Coastal and Lake-Front Environments.** Nelson, New Zealand. www.nzaia.org.nz

11-13 March 2009. **V Congreso Nacional de Evaluación de Impacto Ambiental: Cooperación, Desarrollo y Sostenibilidad.** Córdoba, Spain. www.coneia2009.com

20 October 2008. **Getting Better Value from Strategic Environmental Assessment (SEA).** Glasgow, Scotland. www.ce.strath.ac.uk/sea

26-28 November 2008. **EnviroCon2008.** Mabula Lodge, Limpopo, South Africa. www.envass.co.za/envirocon.php

27 February - 1 March 2009. **Implementing the EIA Law in China: Five-Year Review and Prospect.** Hong Kong. www.iaia.org/modx/index.php?id=102 or contact Dr. WU Jing, The Chinese University of Hong Kong, wujing@cuhk.edu.hk

Find that perfect fit.

IAIA Career Central

Where do you go to find qualified candidates?
IAIA Career Central is your online resource for making employment connections in the field of Impact Assessment.

<http://jobboard.iaia.org>

International Association for Impact Assessment
1330 33RD STREET SOUTH | SUITE C | FARGO, ND 58103-9705 USA
PHONE +1.701.297.2908 | FAX +1.701.297.2917

'a IAIA



Disponible Online una Herramienta para Analizar los Valores de Carbono.

El Carbon Value Analysis (CVAT) es una herramienta de investigación, que permite a las empresas tener en cuenta la cuantía de las reducciones en las emisiones de dióxido de carbono a la hora de decidir acerca de proyectos de innovación en el campo de las energías. Además, permite a los directores de un proyecto tener en cuenta el precio del carbón a la hora de evaluar los proyectos de reducción de emisión de gases contaminantes.

El CVAT puede estimar de forma directa e indirecta las reducciones de emisión empleando parámetros desarrollados por el GHG Protocol Initiative. El CVAT también puede realizar un análisis de Monte Carlo a las variables claves del proyecto como el precio del carbón

Para analizar un proyecto, el CVA necesita cuatro tipos de datos:

- Información básica acerca del proyecto.
- Algunos detalles sobre el diseño y funcionamiento del proyecto.
- Predicción de los futuros precios de la energía.
- El ratio de las divisas a emplear, en proyectos que no empleen el dólar americano.

El CVAT está diseñado para poder ser utilizado por profesionales de campos variados; incluyendo directores de proyecto, ingenieros y directores y gestores de los departamentos de energía de grandes compañías. Para más información, visite la Web del Resources Institute (www.wri.org/publication/carbon-valur-analysis-tool).

Colaboración de Angela Pinilla Urzola, a través del listado "Corporate Stewardship and Risk Management listserv".

IA Research Corner (El Rincón de los Investigadores) Invitación a Estudiantes...

Uno de los objetivos estratégicos de la IAIA es conseguir colaboraciones, avances e investigación en el campo de la EI. Muchos socios de la IAIA son jóvenes becarios que se muestran apasionados por la Evaluación de Impactos (EI), y transmiten su entusiasmo en sus investigaciones. Estudiantes de másters, postgrados y PhD, particularmente, se encuentran a la vanguardia de las innovaciones en la EI, contribuyendo así al desarrollo y avance de la teoría y puesta en práctica de la EI, así como ahondado cada día en conocimientos de tópicos y asuntos que, siendo de carácter universal, afectan a la EI-

El IA Research Corner quiere proporcionar a estudiantes y becarios la oportunidad de contactar con otros miembros de la IAIA, ya sea para informarles acerca de sus temas de investigación; mostrar sus conocimientos, compartir sus descubrimientos o solicitar colaboración.

Estáis invitados a colaborar con esta nueva sección. Los escritos no deberán sobrepasar las 300 palabras; y serán enviados a la dirección: jen@iaia.org. Paola Gazzola; University of Liverpool. gazzola@liverpool.ac.uk

IAPA: ¡Gratis Online!

¿Ya lo sabías? A través de IngentaConnect los miembros de la IAIA pueden ver gratuitamente todos los artículos aparecidos en "Impact Assessment and Project Appraisal" desde Marzo de 1999. También podrá disponer de los gráficos, anejos, índices, y hasta un servicio de aviso de las novedades. Tal y como se decidió en Enero de 2008, todos los contenidos de la IAPA serán de libre acceso para todo el público 24 meses después de su publicación.

Agrega hoy IngentaConnect a tus favoritos en www.ingentaconnect.com/content/beeche/iapa.

La IAPA busca su inclusión en el SCSCI

Impact Assessment and Project Appraisal es la revista de la IAIA. Es uno de las pocas revistas del mundo centrada exclusivamente en la Evaluación de Impactos. La IAIA desea seguir mejorando su revista, para llevarlo al nivel de las mejores revistas de tirada internacional. Pero para ello, un importante paso es conseguir la inclusión de la IAPA en el Social Science Citation Index (SSCI); lo cual aumentaría el reconocimiento internacional de la IAPA, equiparándose con las mejores.

Para alcanzar dicho status, la IAPA debe ser citado en otras revistas que ya estén incluidos en el SSCI. Y debe ser objeto de buenos, o incluso excelentes, artículos. Usted nos puede ayudar a conseguirlo. Si usted colabora con otra revista, que ya esté incluida en el SSCI, le rogamos que haga referencia en la misma a nuestra revista.

Y si redacta un artículo para la IAPA, recuerde que se edita en 120 países, llegando tanto a bibliotecas como a los socios; siendo leído por políticos, consultores, docentes, estudiantes...

Existen indicaciones para los colaboradores en la misma revista y en la Web (www.scipol.demon.co.uk/iapanote.htm). Envíe sus artículos al editor (editor.iapa@manchester.ac.uk)

William Page. BeechTree Publishing. (page@scipol.co.uk) y María Partidario. Instituto Superior Técnico y directora de edición del IAPA (mrp@evil.ist.upl.pt)

Asuntos de la IAIA ● ● ●

Notificaciones de la Junta directiva

La Junta Directiva, reunida durante su encuentro en Perth, en el marco del Plan Estratégico de Acción de la IAIA (PEA), quiere comunicar que

- La posición financiera de la IAIA es notable. En Octubre de 2007, se ingresaron 100.000 US\$ en el fondo de reservas.
- *Actividades del PEA:* Desarrollar el Corporate Package y promocionar las asociaciones corporativas. Se propone distribuir públicamente un folleto con las actualizaciones del reglamento realizadas durante el congreso Anual General (CAG). Una vez revisadas las nuevas categorías de afiliación, y habiendo sido aprobadas las reformas durante el CAG, las nuevas tasas serán efectivas una vez se instale el nuevo software de la administración.
- *Actividades del PEA:* Promocionar la IAIA en los segmentos con menor presencia. La Junta quiere transmitir su agradecimiento a Montañez-Cartaxo por su extraordinario esfuerzo tendiendo la mano a profesionales de América Latina. Quiere señalar así mismo que entre los progresos más recientes, se encuentran el establecimiento de contactos con distintas universidades, y la puesta en marcha de una sesión en español durante la IAIA08. Destaca también la incorporación de estudiantes y los esfuerzos inclinados a mantenerlos, tales como la creación de un "listserv" para estudiantes, un programa de becas, el desarrollo de cursos de formación, el programa de mentores, el galardón al mejor cartel universitario, el Career Central o la reciente sección "El rincón de Investigación" creada en la revista.
- *Actividades del PEA:* Aumentar y optimizar los recursos de la Web. Ha sido contratado un administrador para la Web. La Comisión de Dirección y Publicaciones ha estado contemplando la posibilidad de convertir la Web en "la puerta de acceso" a la IAIA y a la evaluación de impactos. Se está evaluando el software de la administración, y se va a instalar el sistema ASAP. Además, se está desarrollando una estrategia de desarrollo para poder aprovechar los recursos online existentes de cara a conferencias y trabajos en grupo.
- Siguiendo los debates desarrollados en diferentes secciones, incluyendo la comisión coordinadora de dichas secciones, y a raíz de las demandas realizadas por los socios, se ha aprobado una moción por la que se abrirán a todos los socios los distintos grupos "listserv", y la IAIA investigará la posibilidad de reconvertir algunos de estos grupos en sistemas de debate tipo blogs, o similar.
- Quiere agradecer a todos los miembros de la comisión, en especial a todos los directivos, sus labores realizadas a lo largo del pasado año.
- Quiere comunicar que se ha aprobado el estatus permanente de la filial Irlanda-Reino Unido.
- Quiere comunicar que se ha aprobado (a priori, aunque sujeto a las condiciones de una asociación formal) la propuesta de la sección de Biodiversidad de crear una asociación junto con la Global Biodiversity Information Facility, con ánimo de extender los datos de biodiversidad para una mejor puesta en práctica de la EI.

Las actas se encuentran disponibles en www.iaia.org/modx/index.php?id=113

A resaltar:

- Alan Kowk, el tesorero, señaló que la IAIA se encuentra en una posición financiera positiva, gracias a los ingresos de las cuotas de los socios y a las recaudaciones en los diversos congresos. Los gastos más notorios de 2007 fueron debidos a los congresos y a diversas operaciones. Además, se realizaron inversiones en la Web para mejorar el hardware y software, con ánimo de mejorar el servicio a los socios. Para 2008 hemos realizado un aumento moderado de las cuotas y continuaremos ingresando dinero para optimizar los distintos recursos de la Web.
- La *Ethics Task Force* presentó el *Código de Conducta*, destacando que este código es aplicable a cada miembro en particular, (y al que están invitados a suscribirse), a diferencia del *Code of Ethics*, cuyo objetivo son las grandes organizaciones. De aquí a dentro de un año, procuraremos tener consolidado un documento que defina los objetivos, y que incluya tanto el *Code of Ethics* como el *Code of Conduct*
- Los socios aprobaron de forma unilateral las revisiones propuestas, que en su mayoría se centran en buscar una mayor flexibilidad con las distintas opciones de suscripción de los socios.
- Julieta Pisanty-Levy fue propuesta al Galardón de la IAIA en la categoría de *Servicio Excepcional*.

Calendario Global.

16 de Octubre

Día Mundial de la Alimentación.

17 de Octubre:

Día Internacional de la Erradicación de la Pobreza.

8 Noviembre:

Día Mundial por la Planificación de las Ciudades.

16 Noviembre:

Día Internacional por la Tolerancia.

1 de Diciembre:

Día Mundial contra el SIDA

5 Diciembre:

Día Internacional del Voluntariado.

10 Diciembre:

Día de los Derechos Humanos.

Puede encontrar la lista completa de grupos listserv y las instrucciones para unirse en el menú "Resources and Networking" de nuestra Web www.iaia.org (www.iaia.org/modx/index.php?id=324)

En marcha los Foros de Discusión

El creciente desarrollo de la comunicación electrónica proporciona a asociaciones internacionales como la IAIA nuevas facilidades para trabajar con sus miembros. Un *listserv* es una herramienta de comunicación basada en el envío de e-mails, con la estructura siguiente: al mandar uno de los miembros un e-mail a una única dirección, éste mensaje se reenvía automáticamente al resto de correos de los miembros de ese grupo. La IAIA tiene grupos funcionando con este sistema para algunos de los temas más recurrentes en la Evaluación de Impactos, y para atender a grupos concretos dentro de la IAIA.

No se busca crear unos grupos demasiado numerosos; sino que pretenden centrarse en pequeños detalles de la Evaluación de Impactos y en temáticas interesantes para miembros de distintos países. Ocasionalmente, los moderadores propondrán debates en torno a algunos de los temas fundamentales.

A día de hoy, estos son los grupos que ya están funcionando:

- **News.** No es un foro de discusión, sino de puesta en común de noticias para facilitar la transmisión de novedades relacionadas con las actividades de la IAIA y la Evaluación de Impactos en general. Recomendamos a todos los socios que se unan a este grupo.
- **Agricultura, silvicultura y pesca** (NR "Natural Resources"). Comente y evalúe los beneficios de incrementar el peso de la EIA en estos sectores. Moderador: Patrick Duffy
- **Ecología y Biodiversidad.** Este grupo tiene como objetivo el debatir y comentar la Evaluación de Impacto Ambiental; la integración de elementos relacionados con la biodiversidad y, además se interesa por la presencia de la evaluación de impactos en proyectos, programas, y en política. Los moderadores son Asha Rajvanshi y Verina Ingram.
- **Cambio climático.** La propuesta de la IAIA para el foro sobre el Cambio Climático es el tratar de identificar el papel que desempeña la evaluación de impactos (incluyendo la evaluación estratégica) a la hora de tratar aspectos relacionados con el cambio climático a nivel mundial. Los debates recogerán una gran amalgama de áreas; que conciernen tanto a los gobiernos a nivel nacional como internacional; industria, ONG's, instituciones como la Internacional Finance Institutions (IFIs). La EI está directamente relacionada con los procesos de adaptación; si bien la mitigación, aunque quizá no esté tan estrechamente relacionada, debe entrar también en el debate. Los moderadores son Norval Collins y Anne Elisabeth Carlsen.
- **La Administración corporativa y el tratamiento de los riesgos.** Es un foro abierto para debatir aspectos prácticos y estrategias que estén asociadas con el CSR y su relación con los procesos de EIA. Dentro de los posibles temas a tratar se encuentran: la Auditoría del Medioambiente, iniciativas voluntarias y la responsabilidad social, perspectivas a nivel local y proyectos que impliquen la aplicación de Sistemas de Gestión del Medioambiente, seguimiento de programas, y mucho más. La moderadora es Angela Pinilla Urzola.
- **Salud.** Aborda la Evaluación de impactos sobre la salud, y está moderado por Lea den Broeder.
- **Rama Ireland-UK** informa a los miembros de esa rama sobre las actividades que tienen lugar a nivel local, y proporciona información relacionada con la EI que pueda resultar de interés. Modera Adam Boyden.
- **EIS** aborda la temática relacionada con la Evaluación de impactos sociales, y está moderado por Frank Vanclay entre otros.
- **Estrategia** es un foro donde debatir acerca de la evaluación de impactos estratégica. Moderado por Thomas Fischer
- **Estudiantes y Profesionales Recién Incorporados:** es un espacio donde los Estudiantes y profesionales jóvenes pueden intercambiar ideas y experiencias. Moderado por Thomas Fischer.
- **Filial de Washington Area (WAB);** tiene como función informar a los miembros de la IAIA de Washington DC. Acerca de actividades de la IAIA de interés local y proporcionar información relacionada con la EI. Moderado por Hill Knowland.

Se crean nuevos grupos constantemente en función de la demanda que encontramos. Contacte con las oficinas de la IAIA si está interesado en unirse a alguno de los grupos.

Siguiendo la decisión adoptada por la Junta, tomada a raíz de la petición que muchos de los socios hicieron de poder entrar en los foros para debatir, durante Junio de 2008 la mayoría de estos grupos estuvieron abiertos al público; y las instrucciones de registro y utilización se colgaron en la Web de la IAIA. Tanto la oficina central de la IAIA como el Comité de Publicaciones (que controla la página Web) están controlando el uso de ésta para poder determinar los efectos, si es que hay alguno, que haya podido tener este movimiento. De manera extraoficial, el cambio más evidente hasta el momento es un ligero aumento del correo spam. Todos estos spams, así como las respuestas de miembros no registrados, son enviados a todos y cada uno de los miembros. Esta es una de las consecuencias inevitables que tiene el hecho de habilitar a todos los socios tanto para enviar como para recibir mensajes.

La dirección, así como el Comité de Publicaciones y las oficina central de la IAIA están investigando otras posibles vías de comunicación entre grupos, tales como foros y blogs online, que quizá tengan más ventajas que los Listserv (como por ejemplo la capacidad de archivar los debates o imponer un by-pass para el spam). Probablemente, en los próximos meses se creará un grupo de prueba con las recomendaciones y los avances realizados.

Tomlinson deja el C4S para incorporarse a Scott Wilson

Paul Tomlinson ha dejado el C4S para incorporarse a la Consultora multidisciplinar Scott Wilson en Birmingham, Reino Unido. Continuará con su labor en el sector de transportes y en la EAE, EIA, planificación espacial y de salud, y se reengancha también al sector energético. Podrán contactar con él en

ptomlinson@quista.net.

In Memoriam

Phil La Moreaux, eminente experto de fama internacional en el campo de la hidrogeología y en la evaluación del medioambiente falleció el pasado 26 de Junio de 2008.

¿Conoce algún miembro de la IAIA que haya sido objeto de noticia recientemente? ¿Qué se haya jubilado, o bien haya concluido algún proyecto?

Por favor, mande la información a la revista, ¡y compártala con la comunidad de la IAIA!

Curso de Aprendizaje y Desarrollo sobre la Evaluación de Impactos Sociales (EIS)

“Para que la Evaluación de Impactos Sociales sea tenida en cuenta por los Planificadores y Gestores de recursos.”

Será los días 23 y 24 de Octubre de 2008, en el Holiday Inn-Arlington, Virginia, EEUU (Área de Washington DC, parada de Metro Ballston Stop de la Línea Naranja). Si desea recibir el folleto de inscripción o desea más detalles, contacte con Rabel Burdge en burdge@comcast.net, o llame al +1-360-676-9892. Si desea ver la información on-line, entre en www.socialimpactassessments.net/WashingtonDCSIACourse.htm.

Premiado el artículo de Owens.



Gene Owens

El artículo de Gene Owens “Analyzing Impacts of Bioenergy Expansion in China Using Strategic Environmental Assessment” fue elegido el ganador del Outstanding Paper Award en los Literati Network Awards for Excellence 2008. El artículo, publicado en *Management of Environmental Quality: An International Journal* (Mayo de 2007, Vol. 18, Nº 4), es “una de las piezas más impresionantes

que el equipo editorial de la revista contempló en el año 2007”, según declaró Ruth Heppenshall, (Emerald Group Publishing Limited), el encargado de entregar el premio.

El artículo había sido presentado previamente en Stavanger, Noruega, durante la IAIA06, en el plan asiático para la EAE, ante lo que Owens dice: “La IAIA ofreció la oportunidad, mis amigos y compañeros se plantearon las preguntas adecuadas, los editores de Emerald Press hicieron esto legible y publicable, y yo simplemente debo agradecer todo esto, así como al jurado que ha tomado esta decisión.

Esto resulta un gran incentivo para seguir trabajando y haciendo las cosas como me gusta, que es escribir y trabajar en asuntos relacionados con el medioambiente, colaborando internacionalmente con otros profesionales del sector.

Owens es en la actualidad Co-Director de la rama de Washington de la IAIA



Publicaciones disponibles en Español y Francés

Principles of Environmental Impact Assessment Best Practice ya se encuentra disponible en español. Queremos agradecer a Julieta Pisanty-Levy la traducción.

Public Participation Internacional Best Practice Principles (4ª Publicación especial de la IAIA) ya está disponible en francés, por cortesía de de Pierre André, Karim Samoura y Kelly LeBlanc.

Ambos documentos se encuentran en soporte digital en www.iaia.org/modx/index.php?id=74. Estamos buscando traductores para los distintos materiales de la IAIA, si estás interesado, contacte con nosotros (jen@iaia.org).

Una Base de Datos con información sobre la Tierra y el Medioambiente.

La “*Encyclopedia of Earth*” (www.eoearth.org/) es una página electrónica de consulta sobre la Tierra: el medio natural y su interacción con la sociedad. Es un conjunto de artículos, con acceso completamente gratuito, escritos por profesores, becarios, educadores y expertos que escriben y revisan las aportaciones.

Los artículos están redactados en lenguaje divulgativo, por lo que pueden ser útiles para estudiantes, educadores, becarios, profesionales, y para el público en general. El objetivo de la *Encyclopedia of Earth* es el de convertirse en la mayor fuente de información fidedigna relacionada con el medioambiente, manteniendo un alto nivel de objetividad.

Fuente: Grant-Station (www.grantstation.com)

¿Conoce algún sitio Web que pueda resultar útil? ¡Compártelo con los demás socios de la IAIA!



Envía tus recomendaciones a jen@iaia.org.

Índice de Noticias Profesionales

EAE: Evaluación de los ecosistemas y EAE.....	1
EAE: Herramienta para la toma de decisiones en EAE centrada en la sostenibilidad.....	1



Nos sentimos cómodos entre aquellos que están de acuerdo con nosotros, pero crecemos entre aquellos que no lo están.
Frank A. Clark

Novedades en la red.

- En español: *Principles of Environmental Assessment Best Practice*
- En francés: *Public Participation International Best Practice Principles*
- Actas del congreso de las IAIA08
- Y mucho más... ¡entra hoy en www.iaia.org!
- Próximamente: versiones beta de los foros de discusión de la IAIA, gráficos y bibliografía SIA actualizada.

Sugerencias sobre información o servicios que te gustaría ver en la web de la IAIA son bienvenidas. Visita www.iaia.org/website_suggestions o ponte en contacto con Jeff Torreson (webmaster@iaia.org)

Welcome!

New IAIA members 1 June - 31 August

Brent Carter, Australia; **Gina Castelain**, Australia; **Robert Hales**, Australia; **Peter Hoppe**, Australia; **Mervyn Mason**, Australia; **Jessica McCormick**, Australia; **Patrick Savo**, Australia; **Bruce Smith**, Australia; **Gerhard Gruber**, Austria; **Henning Wefelnberg**, Austria; **Marcia L. Barron**, Canada; **Francois Boulanger**, Canada; **Diana Campbell**, Canada; **Jay Chou**, Canada; **Heather Ducharme**, Canada; **Kathryn Fraser**, Canada; **Ken Richard Goodwill**, Canada; **Kerry Higgins**, Canada; **Kim Johnson**, Canada; **Melanie Lalani**, Canada; **Laura McAuley**, Canada; **Jo-Anne McDonald**, Canada; **Darcie Reynolds**, Canada; **Matthew Graham Scoular**, Canada; **Robert VanWynsberghe**, Canada; **Dennis Vroom**, Canada; **Roy Wares**, Canada; **Simon Hui**, China-SAR; **Kristin Salome Jonsdottir**, Iceland; **Aya Mimura**, Japan; **Sergio López Noriega**, Mexico; **Erik van Eyndhoven**, New Zealand; **Tolutope Oludele Alalade**, Nigeria; **Cyril Uchenna Gwam**, Switzerland; **Zeina Jokadar**, United Arab Emirates; **Millie Plowman**, United Arab Emirates; **Baba Abu**, United Kingdom; **Mark Barnard**, United Kingdom; **Mark Elton**, United Kingdom; **Bridget Savage**, United Kingdom; **Richard Bickhaus**, USA; **Leila Chennoufi**, USA; **Christopher Dore**, USA; **Phillip Dukes**, USA; **Melissa B. Kendrick**, USA; **Jessica Medwied-Savage**, USA; **Sean O'Meara**, USA; **Brent W. Stoffle**, USA; **Mark C. Travis**, USA; **Richard Carlos Worden**, USA.

	Key Corporate Member TEC, Inc. USA
	Standard Corporate Members Commission for EIA The Netherlands
	Czech Academy of Sciences Czech Republic
	International Petroleum Industry Association Environmental Conservation United Kingdom
	Millennium Challenge Corporation USA

IAIA Important Dates & Deadlines
Subject to change - watch for updates

■ Octubre 2008

- 1.....Se envían por mail: el newsletter, las papeletas para la elección de la Junta y el programa preliminar de la IAIA09
- 6.....Tarifa de grupo para Westin ends for Cumulative Effects special meeting
- 8.....Fecha límite para el informe de mitad de año y las actividades de la Junta
- 21.....Fecha límite para preregistrarse en el Cumulative Effects special meeting

■ Noviembre 2008

- 6-9.....Assessing and Managing Cumulative Environmental Effects special meeting
- 9-10.....Reunión de la Junta de mitad de trimestre

■ Diciembre 2008

- 1.....Fecha límite para recepción de artículos para la newsletter
- 19.....Fecha límite para presentar solicitudes a la IAIA09 Stipend Capacity Building

■ Enero 2009

- 1.....Envío de la newsletter por mail
- Envío de las papeletas para elección de la junta
- 15.....Fecha límite para las comunicaciones/posters de la IAIA09

■ Febrero 2009

- 1..... Fecha límite para recepción de artículos para la newsletter
- 10..... Fin de la inscripciones anticipadas para la IAIA09
- 15.....Fin de la tarifa reducida para estudiantes para la IAIA09
- 28.....Autores de última hora tienen que registrarse y pagar para ser incluidos en el programa final de la IAIA09; visitas técnicas, cursos de formación, eventos sociales, y fecha límite para registrarse para el Quickpass

■ Marzo 2009

- 1..... Fecha límite para recepción de artículos para la newsletter
- 30.....Fecha límite para los acuerdos con los instructores de los cursos
- Fechas límite IAIA09: peticiones de objetos a incluir en los packs para los asistentes, tarifa de hotel, programa mentor, reserva de exposiciones

■ Abril 2009

- 1.....Se envía el newsletter por mail, se anuncian los resultados de las elecciones a la junta
- 23.....Fecha límite para el plan de acción de la Junta y la AGM (Annual General Meeting)
- 23.....Fecha límite para los informes anuales.

■ Mayo 2009

- 5.....Se cierra el preregistro para la IAIA09
- 23-29 IAIA09
- 29-30 Reunión de la Junta

■ Junio 2009

- 10..... Fecha límite para recepción de artículos para la newsletter

■ Julio 2009

- 1.....Newsletter, primer anuncio de la IAIA10 se envía por mail.

Tu anuncio aquí.

Existe sitio disponible en la newsletter para anuncios y patrocinadores. Tarifas reducidas para socios. Contactad con la sede central de la IAIA para obtener más información.

IAIA Newsletter

Próxima publicación: enero 2009

Fecha límite de presentación: 1 diciembre 2008

Los artículos sobre la práctica profesional deben tener un mínimo de 150 palabras. Enviad las solicitudes o preguntas a los co-editores de noticias de la práctica profesional Richard Fristik (Richard.Fristik@wdc.usda.gov) y Bram Noble (b.noble@usask.ca), o mirad online las Guidelines for News Network Contributors.

Los artículos de interés general deben tener un máximo de 300 palabras. Enviadlos a Jennifer Howell (jen@iaia.org) o enviadla por mail/fax a la Sede Central de la IAIA.

Las sugerencias y comentarios son siempre bienvenidos

* AIA2008. Richtman's Printing, Fargo, ND USA.